

TIPOLOGIA model modèle	UOVA eggs oeufs	FARAONA guinea fowl pintade	FAGIANA pheasant faisane	QUAGLIA quail caille	OCA goose oie	PERNICE ROSSA red legs perdreix rouge
I-90 POTENZA electric power puissance A 5,5 kw B 4,5 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	15300	17640	30600	4368	22680
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	180x85	180x98	180x170	156x28	180x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	2x7650	2x8820	2x15300	2x2184	2x11340
I-135 POTENZA electric power puissance A 5,7 kw B 4,7 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	22950	26460	45900	6552	34020
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	270x85	270x98	270x170	234x28	270x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	3x7650	3x8820	3x15300	3x2184	3x11340
I-180 POTENZA electric power puissance A 7,5 kw B 5,5 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	30600	35280	61200	8736	45360
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	360x85	360x98	360x170	312x28	360x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	4x7650	4x8820	4x15300	4x2184	4x11340
I-270 POTENZA electric power puissance A 8,0 kw B 6,0 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	45900	52920	91800	13104	68040
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	540x85	540x98	540x170	468x28	540x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	6x7650	6x8820	6x15300	6x2184	6x11340
I-360 POTENZA Electric power Puissance A 15,0 kw B 11,0 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	61200	70560	122400	17472	90720
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	720x85	720x98	720x170	624x28	720x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	8x7650	8x8820	8x15300	8x2184	8x11340
I-450 POTENZA Electric power Puissance A 15,5 kw B 11,5 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	76500	88200	153000	21840	113400
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	900x85	900x98	900x170	780x28	900x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	10x7650	10x8820	10x15300	10x2184	10x11340
I-540 POTENZA Electric power Puissance A 16,0 kw B 12,0 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	91800	105840	183600	26208	136080
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	1080x85	1080x98	1080x170	936x28	1080x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	12x7650	12x8820	12x15300	12x2184	12x11340

A kw con utilizzazione media del 40%
kw consumption reduced by 40% approx
kw avec utilisation moyenne de 40%

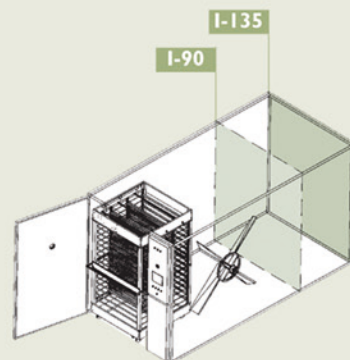
B kw con sistema acqua riscaldata
kw with a heated water supply
kw avec un système de chauffage d'eau



incubatoi
incubators incubateurs

GALLINA hen poule BROILERS	GALLINA hen poule LAYERS	ANATRA/ TACCHINA duck/turkey canard/dinde	TIPOLOGIA model modele
--	--	--	-------------------------------------

12060	12960	7800	I-90
180x67	180x72	156x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 193x283x230+38
2x6030	2x6480	2x3900	



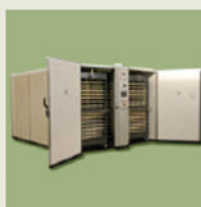
18090	19440	11700	I-135
270x67	270x72	234x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 193x400x230+38
3x6030	3x6480	3x3900	



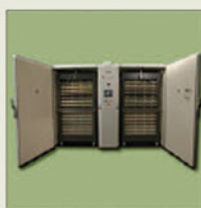
24120	25920	15600	I-180
360x67	360x72	312x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 320x283x230+38
4x6030	4x6480	4x3900	



36180	38880	23400	I-270
540x67	540x72	468x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 320x400x230+38
6x6030	6x6480	6x3900	



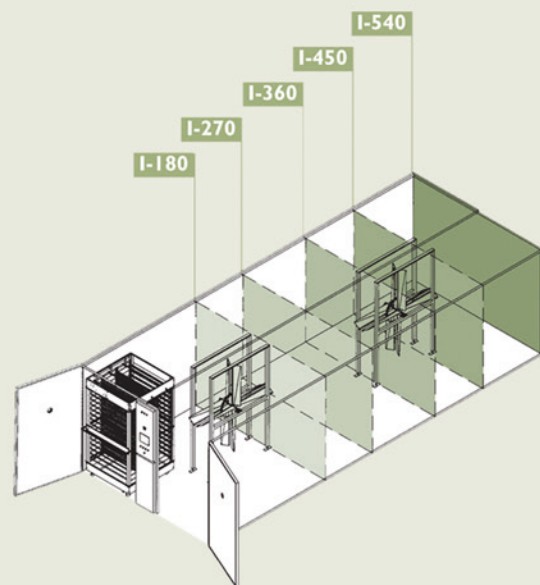
48240	51840	31200	I-360
720x67	720x72	624x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 320x554x230+38
8x6030	8x6480	8x3900	



60300	64800	39000	I-450
900x67	900x72	780x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 320x651x230+38
10x6030	10x6480	10x3900	



72360	77760	46800	I-540
1080x67	1080x72	936x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 320x830x230+38
12x6030	12x6480	12x3900	



DIMENSIONI larghezza x profondità x altezza + motore
SIZES width x depth x height + motor
DIMENSIONS largeur x profondeur x hauteur + moteur



TIPOLOGIA model modèle	UOVA eggs oeufs	FARAONA guinea fowl pintade	FAGIANA pheasant faisane	QUAGLIA quail caille	OCA goose oie	PERNICE ROSSA red legs perdrix rouge
I-720 POTENZA electric power puissance A 30,0 kw B 22,0 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	122400	141120	244800	34944	181440
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	1440x85	1440x98	1440x170	1248x28	1440x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	16x7650	16x8820	16x15300	16x2184	16x11340
I-1080 POTENZA electric power puissance A 32,0 kw B 24,0 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	183600	211680	367200	52416	272160
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	2160x85	2160x98	2160x170	1872x28	2160x126
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	24x7650	24x8820	24x15300	24x2184	24x11340



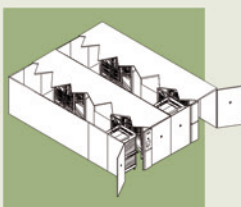
DIMENSIONI CESTELLO sizes of tray in cm dimensions du tiroir en cm	 l x p x h w x d x h 50 x 30 x 7,5 l x p x h
DIMENSIONI CARRELLO sizes of trolley in cm dimensions du chariot en cm	 l x p x h w x d x h 112 x 125 x 224 l x p x h
PESO DEL CARRELLO weight of trolley poid du chariot	con cassette 218 vuoto 165 with trays empty avec tiroirs vide
COSTRUZIONE construction construction	Metallica in lamiera zincata e preverniciata (standard) o in fibra di vetro con isolamento in polistirolo In galvanized metallic painted panels (standard) or in fiber glass panels insulated by polystyrol foam Métallique en tôle zinguée et prelacquée (standard) ou en fibre de verre avec isolation en polystyrène
VENTILAZIONE ventilation ventilation	Con ventilatore a pale comandato da un motore elettrico By vertical air moving fan piloted by an electric motor Avec ventilateur à pales commandé par un moteur électrique
RISCALDAMENTO heating chauffage	Con resistenze elettriche controllate da una sonda elettronica e con display With heaters controlled by electronic system with probe and display Avec resistances électriques contrôlées par une sonde électronique et avec display
UMIDITÀ humidity humidité	Atomizzatore a ultrasuoni controllato da una sonda elettronica e con display; sono disponibili anche le versioni rullo a dischi di plastica o ugello spray Ultrasounds atomizer controlled by electronic system with probe and display; it is available also the roller at plastic diskettes or spray system Atomisateur ultra-sons contrôlé par une sonde électronique et avec display; il est disponible aussi la version avec roulen à disques en plastique ou à pulvérisation
RIVOLTAMENTO UOVA turning retournement des oeufs	Con attuatori elettrici e programmatore By electric actuators and programmer Par actuators électriques et programmeur
ALLARME alarm alarme	Per alta e bassa temperatura – mancanza di corrente – cinghia rotta- motore fermo Over and underheating – lack of current – belt broken – not working motor Surchauffe et souschauffe de température – coupure de courant – courroie cassée – moteur arrêté
CONTROLLO CO₂ CO ₂ control CO ₂ contrôle	SI (opzionale) YES (optional) OUI (optional)



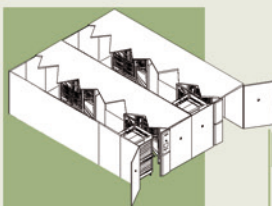
incubatoi
incubators incubateurs

GALLINA hen poule BROILERS	GALLINA hen poule LAYERS	ANATRA/ TACCHINA duck/turkey canard/dinde	TIPOLOGIA model modèle
-------------------------------------	-----------------------------------	--	------------------------------

96480	103680	62400	I-720
1440x67	1440x72	1248x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 636x557x230+38
16x6030	16x6480	16x3900	



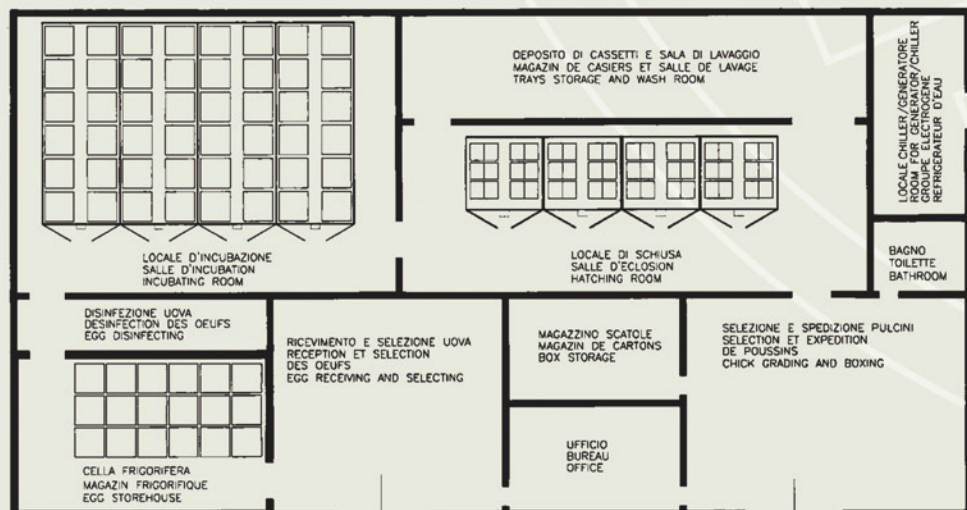
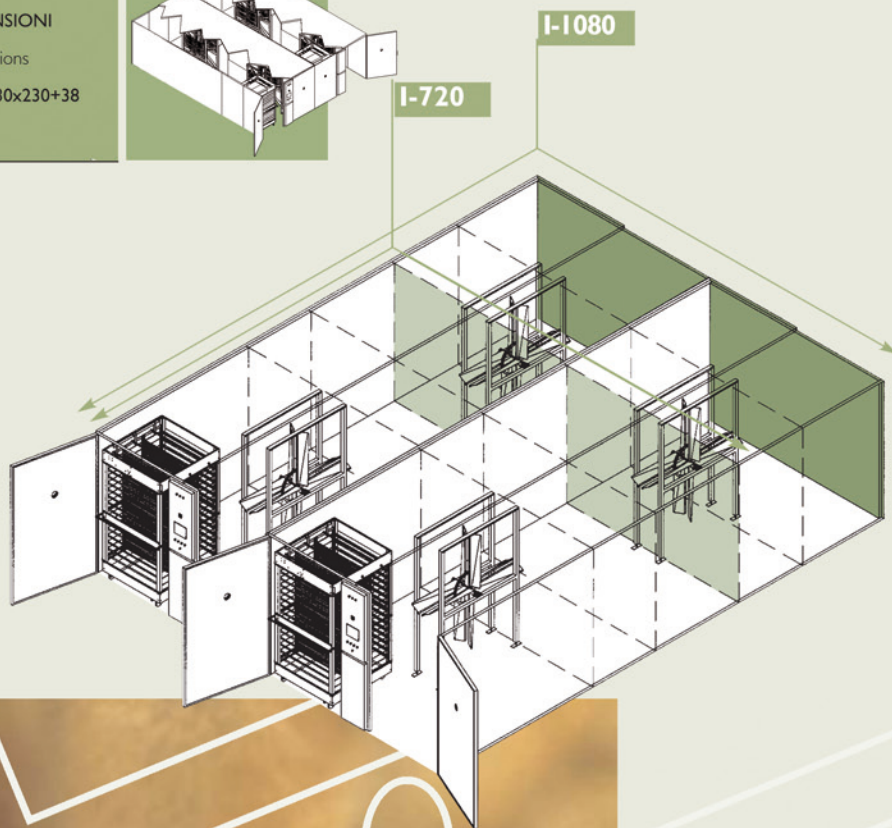
144720	155520	93600	I-1080
2160x67	2160x72	1872x50	DIMENSIONI sizes dimensions cm 636x830x230+38
24x6030	24x6480	24x3900	



A kw con utilizzazione media del 40%
kw consumption reduced by 40% approx
kw avec utilisation moyenne de 40%

B kw con sistema acqua riscaldata
kw with a heated water supply
kw avec un système de chauffage d'eau

DIMENSIONI larghezza x profondità x altezza + motore
SIZES width x depth x height + motor



Schema di incubatoio
per quattro incubatrici
e quattro schiuse
con capacità totale
di 289.440 uova
di gallina - schiuse
settimanali di 96.480.

Hatchery plan for four
incubators and four
hatchers with total
capacity of 289.440
hen eggs - hatchers
of 96.480 eggs weekly.

Plan d'un couvoir avec
quatre incubateurs
et quatre eclosiers
avec capacité total
de 289.440 oeufs
de poule - eclosions
de 96.480 oeufs
à la semaine.

TIPOLOGIA model modèle	UOVA eggs œufs	FARAONA guinea fowl pintade	FAGIANA pheasant faisane	QUAGLIA quail caille	OCA goose oie	PERNICE ROSSA red legs perdrix rouge
------------------------------	----------------------	-----------------------------------	--------------------------------	----------------------------	---------------------	---



H-48 POTENZA electric power puissance A 2,6 kw B 1,6 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	8160	9408	16320	2688	12096
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	48x170	48x196	48x340	48x56	48x252
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	2x4080	2x4704	2x8160	2x1344	2x6048



H-60 POTENZA electric power puissance A 2,6 kw B 1,6 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	10200	11760	20400	3360	15120
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	60x170	60x196	60x340	60x56	60x252
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	2x5100	2x5880	2x10200	2x1680	2x7560



H-90 POTENZA electric power puissance A 5,0 kw B 4,0 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	15300	17640	30600	5040	22680
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	90x170	90x196	90x340	90x56	90x252
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	3x5100	3x5880	3x10200	3x1680	3x7560



H-135 POTENZA electric power puissance A 5,0 kw B 4,0 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	22950	26460	45900	7560	34020
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	135x170	135x196	135x340	135x56	135x252
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	5x4950	5x5292	5x9180	5x1512	5x6804



H-180 POTENZA Electric power Puissance A 6,5 kw B 4,5 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	30600	35280	61200	10080	45360
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	180x170	180x196	180x340	180x56	180x252
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	6x5100	6x5880	6x10200	6x1680	6x7560



H-270 POTENZA Electric power Puissance A 7 kw B 5 kw	CAPACITÀ TOTALE total capacity capacité totale	51000	58800	102000	168000	75600
	N. E CAPACITÀ CASSETTI N. and capacity of trays N. et capacité des tiroirs	300x170	300x196	300x340	300x56	300x252
	N. E CAPACITÀ CARRELLI N. and capacity of trolleys N. et capacité des chariots	10x5100	10x8800	10x10200	10x1680	10x7560

DIMENSIONI CESTELLO sizes of trays in cm dimensions du tiroir en cm	 L x p x h w x d x h 67 x 56 x 13,5
DIMENSIONI CARRELLO sizes of trolley in cm dimensions du chariot en cm	 L x p x h w x d x h 115 x 68 x 198
PESO DEL CARRELLO weight of trolley poid du chariot	con cassette 218 with trays avec tiroirs vuoto 165 empty vide
COSTRUZIONE construction construction	Metallica in lamiera zincata e preverniciata (standard) o in fibra di vetro con isolamento in polistirolo In galvanized metallic painted panels (standard) or in fiber glass panels insulated by polystyrol foam Metallique en tôle zinguée et prelacquée (standard) ou en fibre de verre avec isolation en polystyrène
VENTILAZIONE ventilation ventilation	Con ventilatore a pale comandato da un motore elettrico By vertical air moving fan piloted by an electric motor Avec ventilateur à pales commandé par un moteur électrique
RISCALDAMENTO heating chauffage	Con resistenze elettriche controllate da una sonda elettronica e con display With heaters controlled by electronic system with probe and display Avec resistances électriques contrôlées par une sonde électronique et avec display
UMIDITÀ humidity humidité	Atomizzatore a ultrasuoni controllato da una sonda elettronica e con display; sono disponibili anche le versioni rullo a dischi di plastica o ugello spray Ultrasounds atomizer controlled by electronic system with probe and display; it is available also the roller at plastic diskettes or spray system Atomisateur ultra-sons contrôlé par une sonde électronique et avec display; il est disponible aussi la version avec roulen à disques en plastique ou à pulvérisation
RAFFREDDAMENTO cooling refroidissement	Con circolazione di acqua fredda e comandata da una elettrovalvola By cold water controlled by solenoid valve Par circulation d'eau froide et commandé par électro-vanne
ALLARME alarm alarme	Per alta e bassa temperatura – mancanza di corrente – cinghia rotta- motore fermo Over and underheating – lack of current – belt broken – not working motor Surchauffe et souschauffe de température – coupure de courant – courroie cassée – moteur arrêté
CONTROLLO CO₂ CO ₂ control CO ₂ contrôle	SI (opzionale) YES (optional) OUI (optional)

GALLINA hen poule BROILERS	GALLINA hen poule LAYERS	ANATRA/ TACCHINA duck/turkey canard/dinde	TIPOLOGIA model modèle
---	---	--	-------------------------------------

6432	6912	4800	H-48
48x134	48x144	48x100	DIMENSIONI sizes dimensions cm 193x198x202+35
2x3216	2x3456	2x2400	



8040	8640	6000	H-60
60x134	60x144	60x100	DIMENSIONI sizes dimensions cm 193x198x230+38
2x4020	2x4320	2x3000	



12060	12960	9000	H-90
90x134	90x144	90x100	DIMENSIONI sizes dimensions cm 193x283x230+38
3x4020	3x4320	3x3000	



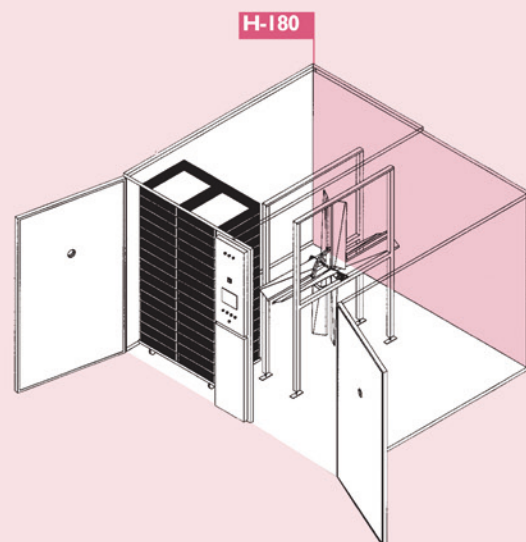
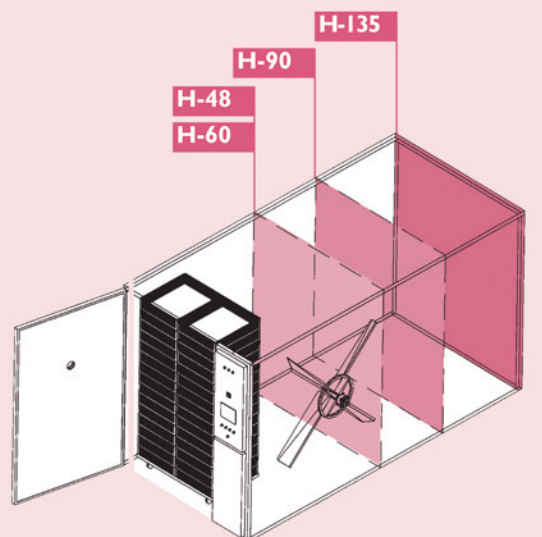
18090	19440	13500	H-135
135x134	135x144	135x100	DIMENSIONI sizes dimensions cm 193x400x230+38
5x3618	5x3888	5x2700	



24120	25920	18000	H-180
180x134	180x144	180x100	DIMENSIONI sizes dimensions cm 320x283x230+38
6x4020	6x4320	6x3000	



40200	43200	30000	H-270
300x134	300x144	300x100	DIMENSIONI sizes dimensions cm 320x283x230+38
10x1020	10x4320	10x3000	



A kw con utilizzazione media del 40%
kw consumption reduced by 40% approx
kw avec utilisation moyenne de 40%

B kw con sistema acqua riscaldata
kw with a heated water supply
kw avec un système de chauffage d'eau

DIMENSIONI larghezza x profondità x altezza + motore
SIZES width x depth x height + motor
DIMENSIONS largeur x profondeur x hauteur + moteur



schiusa
hatchers éclosoirs